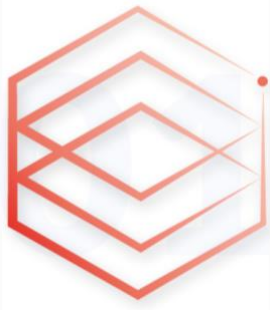


Программа онлайн-конференции
Online Conference Program



**Германо-Российский телемост
по эндокринологии и диабетологии**
**German-Russian Teleconference
on Endocrinology and Diabetology**

Лейпциг – Самара – Санкт-Петербург
Leipzig – Samara – Saint-Petersburg

22–23 октября 2021
22th–23th October 2021

Целевая аудитория: эндокринологи, детские эндокринологи,
терапевты (семейные врачи), акушеры-гинекологи, урологи
The target audience: endocrinologists, pediatric endocrinologists,
theraputists (family physicians), obstetrician-gynecologists, urologists

Аккредитация НМО: 8 баллов
Accreditation: 8 CME credits

Регистрация и участие online:
<https://bit.ly/39FGft>



Организаторы | Organizers



ФГБОУ ВО «Северо-Западный государственный медицинский университет имени И.И.Мечникова» Минздрава России, Санкт-Петербург, Россия
North-Western State Medical University
named after I.I.Mechnikov, St. Petersburg, Russia

www.szgmu.ru



Форум имени Р.Коха и И.И.Мечникова, Берлин, Германия
Koch – Metschnikow Forum, Berlin, Germany

www.koch-metschnikow-forum.de



Ассоциация по изучению нейроиммуноэндокринологии
Association of Neuroimmunoendocrinology Research

www.anr.science

О конференции

Конференция проводится ежегодно в рамках научного сотрудничества специалистов в области медицины из Германии и России совместно с Форумом имени Р. Коха и И.И. Мечникова. Идея научного обмена была озвучена и реализована на шестой встрече «Петербургского диалога» в Дрездене в 2006 г. в присутствии Президента Российской Федерации Владимира Путина и Федерального канцлера Германии Ангелы Меркель. Соответствующее соглашение было подписано академиком А.В. Шабровым со стороны Северо-Западного государственного медицинского университета имени И.И. Мечникова, профессором Хельмутом Ханом, президентом Форума имени Р. Коха и И.И. Мечникова и Берлинского медицинского общества, и заместителем генерального секретаря Германской службы академических обменов (DAAD) профессором Вильфридом Бергманом (<https://petersburger-dialog.ru>).

С 2021 года конференция проводится в онлайн-режиме.

*Проф. Ганс-Юрген Кваббе, председатель секции «Эндокринология»
Форума имени Р. Коха и И.И. Мечникова, Берлин, Германия*

About conference

The Conference is annually organized within the framework of scientific cooperation of medical specialists from Germany and Russia in conjunction with the Koch – Metschnikow Forum. The idea of scientific exchange was announced and implemented at the sixth meeting of the "Petersburg Dialogue" in Dresden in 2004 in the presence of the President of the Russian Federation Vladimir Putin and the Federal Chancellor of Germany Angela Merkel. The agreement was signed by Academician A.V. Shabrov from the North-Western State Medical University named after I.I. Mechnikov, Professor Helmut Hahn, President of the Koch – Metschnikow Forum and the Berlin Medical Society, and the Deputy Secretary General of the DAAD Professor Wilfried Bergman (<http://petersburger-dialog.ru>).

From 2021 the conference is held online.

*Prof. Hans-Jürgen Quabbe
Koch – Metschnikow Forum, Berlin, Germany*

Председатели научного комитета | Chairmen of the Scientific Committee

Проф. Г.-Ю. Кваббе (Берлин, Германия) | Prof. H.-J. Quabbe (Berlin, Germany)

Проф. Н.В. Ворохобина (Санкт-Петербург, Россия) | Prof. N. Vorokhobina (St. Petersburg, Russia)

Научный комитет | Scientific Committee

Проф. В.Л. Баранов (Санкт-Петербург, Россия) | Prof. V. Baranov (Saint-Petersburg, Russia)

Д.м.н. А.Ю.Бабенко (Санкт-Петербург) | Doc. Med. Sci. A. Babenko (Saint-Petersburg, Russia)

Проф. Е.Б. Башнина (Санкт-Петербург, Россия) | Prof. E. Bashnina (Saint-Petersburg, Russia)

Проф. Л.М. Берштейн (Санкт-Петербург, Россия) | Prof. L. Berstein (Saint-Petersburg, Russia)

Проф. А.Р. Волкова (Санкт-Петербург, Россия) | Prof. A. Volkova (Saint-Petersburg, Russia)

Проф. Е.Н. Гринёва (Санкт-Петербург, Россия) | Prof. E. Grinyova (Saint-Petersburg, Russia)

Проф. Т.Ю. Демидова (Москва, Россия) | Prof. T. Demidova (Moscow, Russia)

Доц. Н.В. Иванов (Санкт-Петербург, Россия) | Assoc. prof. N. Ivanov (Saint-Petersburg, Russia)

Проф. И.В. Мисникова (Москва, Россия) | Prof. I. Misnikova (Moscow, Russia)

Др. С.А. Манцагова (Самара, Россия) | Dr. S. Mantsagova (Samara, Russia)

Др. И.В. Оловянишникова (Тольятти, Россия) | Dr. I. Olovyanishnikova (Togliatti, Russia)

Проф. У. Плёкингер (Берлин, Германия) | Prof. U. Plöckinger (Berlin, Germany)

Проф. С.А. Сайганов (Санкт-Петербург, Россия) | Prof. S. Saiganov (Saint-Petersburg, Russia)

Проф. В.В. Салухов (Санкт-Петербург, Россия) | Prof. V. Salukhov (Saint-Petersburg, Russia)

Проф. В.А. Силин (Санкт-Петербург, Россия) | Prof. V. Silin (Saint-Petersburg, Russia)

Д.м.н. А.В. Тиселько (Санкт-Петербург, Россия) | Doc. Med. Sci. A.Tiselko (Saint-Petersburg, Russia)

Проф. Ю.Ш. Халимов (Санкт-Петербург, Россия) | Prof. Y. Khalimov (Saint-Petersburg, Russia)

Проф. С.Б. Шустов (Санкт-Петербург, Россия) | Prof. S. Shustov (Saint-Petersburg, Russia)

Программа конференции | Conference Program

22 октября 2021 г., пятница | 22th of October 2021, Friday

13:00–13:45 по местному времени (г. Самара) | Samara time (UTC+4)

12:00–12:45 по Московскому времени | Moscow time (UTC+3)

11.00–11:45 по Берлинскому времени | Berlin time (UTC+2)

Андрология | Andrology

Гипогонадизм и сердце мужчины. Тестостерон-заместительная терапия у мужчин с сердечно-сосудистыми заболеваниями. Pro et contra.

Hypogonadism and the heart of a man. Testosterone replacement therapy in men with cardiovascular disease. Pro et contra.

Доц. Н.В. Иванов (Санкт-Петербург, Россия) | Assoc. prof. N. Ivanov (St. Petersburg, Russia)

14:00–14:45 по местному времени (г. Самара) | Samara time (UTC+4)

13:00–13:45 по Московскому времени | Moscow time (UTC+3)

12.00–12:45 по Берлинскому времени | Berlin time (UTC+2)

Эндокринная гинекология | Endocrine gynecology

Менопаузальная гормональная терапия и риск венозных тромбозов

Menopausal hormone therapy and the risk of venous thrombosis

Доц. Ю.В. Ковалева (Санкт-Петербург, Россия) | Assoc. prof. Yu. Kovaleva (St. Petersburg, Russia)

15:00–15:45 по местному времени (г. Самара) | Samara time (UTC+4)

14:00–14:45 по Московскому времени | Moscow time (UTC+3)

13.00–13:45 по Берлинскому времени | Berlin time (UTC+2)

Эндокринология | Endocrinology

Пациент с аутоиммунным гипофизитом. Разбор клинического случая.

A patient with autoimmune hypophysitis. Analysis of a clinical case.

Др., к.м.н. И.В. Оловянишникова (Тольятти, Россия) | Dr., MD, PhD I. Olovynishnikova (Togliatti, Russia)

Пациент с гендерной дисфорией. Разбор клинического случая.

A patient with gender dysphoria. Analysis of a clinical case.

Др. С.А. Манцагова (Самара, Россия) | Dr. S. Mantsagova (Samara, Russia)

16:00–16:45 по местному времени (г. Самара) | Samara time (UTC+4)

15:00–15:45 по Московскому времени | Moscow time (UTC+3)

14.00–14:45 по Берлинскому времени | Berlin time (UTC+2)

Детская эндокринология | Pediatric endocrinology

Генетические аспекты нарушения роста у детей

Genetic aspects of growth disorders in children

Профессор Роланд Пфэффле (Лейпциг, Германия) | Prof. R. Pfäffle (Leipzig, Germany)

23 октября 2021 г., суббота | 23th of October 2021, Saturday

13:00–14:00 по местному времени (г. Самара) | Samara time (UTC+4)

12:00–13:00 по Московскому времени | Moscow time (UTC+3)

11:00–12:00 по Берлинскому времени | Berlin time (UTC+2)

Диабетология | Diabetology

Симпозиум ООО "Рош Диабетес Кеа Рус" *

Symposium Roche*

Роль современных технологий в компенсации сахарного диабета

The role of contemporary technologies in the management of diabetes mellitus.

Докладчик: Проф. Н.В. Болотова (Саратов, Россия) | Prof. N. Bolotova (Saratov, Russia)

Какие средства самоконтроля гликемии есть в арсенале пациентов с сахарным диабетом и какова роль каждого из них?

Докладчик: д.м.н. А.В. Тиселько (Санкт-Петербург, Россия) | A. Tiselko (Saint-Petersburg, Russia)

* Симпозиум не аккредитован в системе НМО

14:00–14:30 по местному времени (г. Самара) | Samara time (UTC+4)

13:00–13:30 по Московскому времени | Moscow time (UTC+3)

12:00–12:30 по Берлинскому времени | Berlin time (UTC+2)

Диабетология | Diabetology

Роль современных технологий в компенсации сахарного диабета.

Дискуссия. Ответы на вопросы.

The role of modern technologies in the management of diabetes mellitus.

Discussion. Questions and answers session.

Проф. Н.В. Болотова (Саратов, Россия) | Prof. N. Bolotova (Saratov, Russia)

д.м.н. А.В. Тиселько (Санкт-Петербург, Россия) | A. Tiselko (Saint-Petersburg, Russia)

14:45–15:45 по местному времени (г. Самара) | Samara time (UTC+4)

13:45–14:45 по Московскому времени | Moscow time (UTC+3)

12:45–13:45 по Берлинскому времени | Berlin time (UTC+2)

Диабетология и дерматовенерология | Diabetology & Dermatology

Сахарный диабет и кожа

Diabetes mellitus and skin

Доц. С.К. Клибсон (Санкт-Петербург, Россия) | Assoc. Prof. S. Klibson (St. Petersburg, Russia)

16:00–16:45 по местному времени (г. Самара) | Samara time (UTC+4)

15:00–15:45 по Московскому времени | Moscow time (UTC+3)

14:00–14:45 по Берлинскому времени | Berlin time (UTC+2)

Диабетология и гастроэнтерология | Diabetology & Gastroenterology

Диабетическая гастроэнтеропатия: недодиагностируемое осложнение сахарного диабета. Часть 2.

Diabetic gastroenteropathy: An underdiagnosed complication. Part 2.

Доц. Н.В. Барышникова (Санкт-Петербург, Россия) | Assoc. prof. N. Baryshnikova (St. Petersburg, Russia)

Докладчики из Германии | List of speakers from Germany

Роланд Пфэффле | Roland Pfäffle

Профессор, Госпиталь для детей и подростков, Центр педиатрических исследований, Лейпцигский университет, Германия

Professor hospital for Children and Adolescents, Center of Pediatric Research, University of Leipzig, Germany

Докладчики из России | List of speakers from Russia

Барышникова Наталья Владимировна | Natalia V. Baryshnikova

врач-гастроэнтеролог, к.м.н., доцент кафедры внутренних болезней, Первый Санкт-Петербургский государственный медицинский университет имени академика И.П. Павлова, Санкт-Петербург, Россия

MD, PhD, associate professor, Department of internal medicine, 1th Saint-Petersburg State Medical University named after academician I.P. Pavlov, Russia, Saint-Petersburg

Болотова Нина Викторовна | Nina V. Bolotova

врач-эндокринолог, д.м.н., профессор кафедры пропедевтики детских болезней, детской эндокринологии и диабетологии ФГБОУ ВО Саратовский государственный медицинский университет имени В.И. Разумовского, Саратов, Россия

MD, PhD, endocrinologist, Doc. Med. Sci., professor of the Department of Propaedeutics of Childhood Diseases, Pediatric Endocrinology and Diabetology, Saratov State Medical University named after V.I. Razumovsky, Saratov, Russia

Иванов Никита Владимирович | Nikita V. Ivanov

врач-эндокринолог, к.м.н., доцент кафедры эндокринологии имени академика В.Г. Баранова Северо-Западного государственного медицинского университета имени И.И. Мечникова Минздрава России, Санкт-Петербург, Россия

MD, PhD, Associate Professor, Department of endocrinology named after academician V.G. Baranov, North-Western State Medical University named after I.I. Mechnikov, Saint-Petersburg, Russia

Ковалева Юлия Викторовна | Yuliya V. Kovalyova

Врач акушер-гинеколог, эндокринолог, к.м.н., доцент кафедры эндокринологии имени академика В.Г. Баранова Северо-Западного государственного медицинского университета имени И.И. Мечникова Минздрава России, Санкт-Петербург, Россия

MD, PhD, Associate Professor, Department of endocrinology named after academician V.G. Baranov, North-Western State Medical University named after I.I. Mechnikov, Saint-Petersburg, Russia

Клибсон Сергей Константинович | Sergey K. Klibson

Врач-дерматовенеролог, к.м.н., доцент кафедры дерматовенерологии Северо-Западного государственного медицинского университета имени И.И. Мечникова Минздрава России, Санкт-Петербург, Россия

MD, PhD, Associate Professor, Department of dermatology of North-Western State Medical University named after I.I. Mechnikov, Saint-Petersburg, Russia

Манцагова Светлана Александровна | Svetlana A. Mantsagova

Врач-эндокринолог консультативно-диагностического центра Самарского государственного медицинского университета, главный внештатный специалист-эндокринолог Министерства здравоохранения Самарской области, Самара, Россия

MD, Endocrinologist at the Consultative and Diagnostic Center of Samara State Medical University, Chief Specialist Endocrinologist of the Ministry of Health of the Samara Region, Samara, Russia

Оловянишникова Ирина Владимировна | Irina V. Olovyanishnikova

Врач-эндокринолог, к.м.н., главный внештатный специалист эндокринолог департамента здравоохранения г. Тольятти, Самарской области, Россия

MD, PhD., endocrinologist, Chief Specialist Endocrinologist, Department of Health, Togliatti, Samara Region, Russia

Тиселько Алёна Викторовна | Alyona V. Tiselko

врач-эндокринолог, д.м.н., в.н.с. отдела эндокринологии репродукции, руководитель Центра высокотехнологичных методов лечения сахарного диабета во время беременности ФБГНУ Научно-

исследовательский институт акушерства, гинекологии и репродуктологии имени Д.О. Отта, Санкт-Петербург, Россия

MD, PhD, endocrinologist, Doc. Med. Sci., Senior Researcher Department of Endocrinology of Reproduction, Head of the Center for High-Tech Methods of Treatment of Diabetes Mellitus During Pregnancy, D.O. Ott, Saint Petersburg, Russia

Регистрация участников | Registration of participants

Регистрация участников конференции проводится на сайте zoom.us по ссылке, указанной в программе | Registration of conference participants is carried out on the website zoom.us, using the link indicated in program

Регистрация доступна с **18 октября 2021 года** | Registration is available from October 11, 2021

Регистрация и участие online: <https://bit.ly/39FGflt>

Registration and participation online:



В процессе трансляции будет проводиться **онлайн-опрос**, участие в котором будет оцениваться и служить подтверждением участия слушателя в образовательном мероприятии.

During the broadcast an online survey will be conducted, participation in which will be assessed and serve as confirmation of the listener's participation in the educational event.

Аккредитация | Accreditation

Заявка подана в Комитет по непрерывному медицинскому образованию Минздрава Российской Федерации.

The application was submitted to the Committee on the CME of the Ministry of Healthcare of the Russian Federation.

Целевая аудитория | The target audience

Врачи-эндокринологи, детские эндокринологи, терапевты (семейные врачи), акушеры-гинекологи, урологи, стоматологи

Endocrinologists, pediatric endocrinologists, therapists (family physicians), obstetrician-gynecologists, urologists

Языки конференции | Languages

Русский, английский | Russian, English

Параллельный перевод докладов с английского на русский язык

Parallel translation of reports into Russian

Переводчик | Translator

Калугина Валентина Викторовна | Valentina V. Kalugina

Стоимость участия | Participation fee

Бесплатно | Free

Техническая поддержка | Technical support

Иванов Никита Владимирович | Nikita V. Ivanov

Cell +7 921 969 14 21 baltic.forum@gmail.com

Организационный комитет | Organizing Committee

Иванов Никита Владимирович

Nikita V. Ivanov

Научная программа

+7 921 969 14 21

baltic.forum@gmail.com

Корнейчук Любовь Ивановна

Lyubov I. Korneichuk

+7 921 905 96 89

lika.spb20@gmail.com

Худякова Наталья Валерьевна

Natalia V. Hudyakova

+7 921 846 56 38

natalia_temnaja@mail.ru

Васильев Николай Юрьевич

Nikolay Yu. Vasiliev

+7 911 924 11 58

n.vasiliev@inbox.ru

Степанович Анастасия Сергеевна

Anastasia S. Stepanovich

Координатор проектов Форума имени Р. Коха
и И.И. Мечникова

Project coordinator Koch – Mechnikov Forum
e.V.

office@kmforum.de